

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 23

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin



VSE  
UCS

*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*



**23/1990**

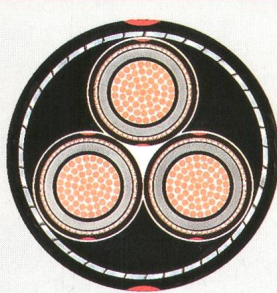
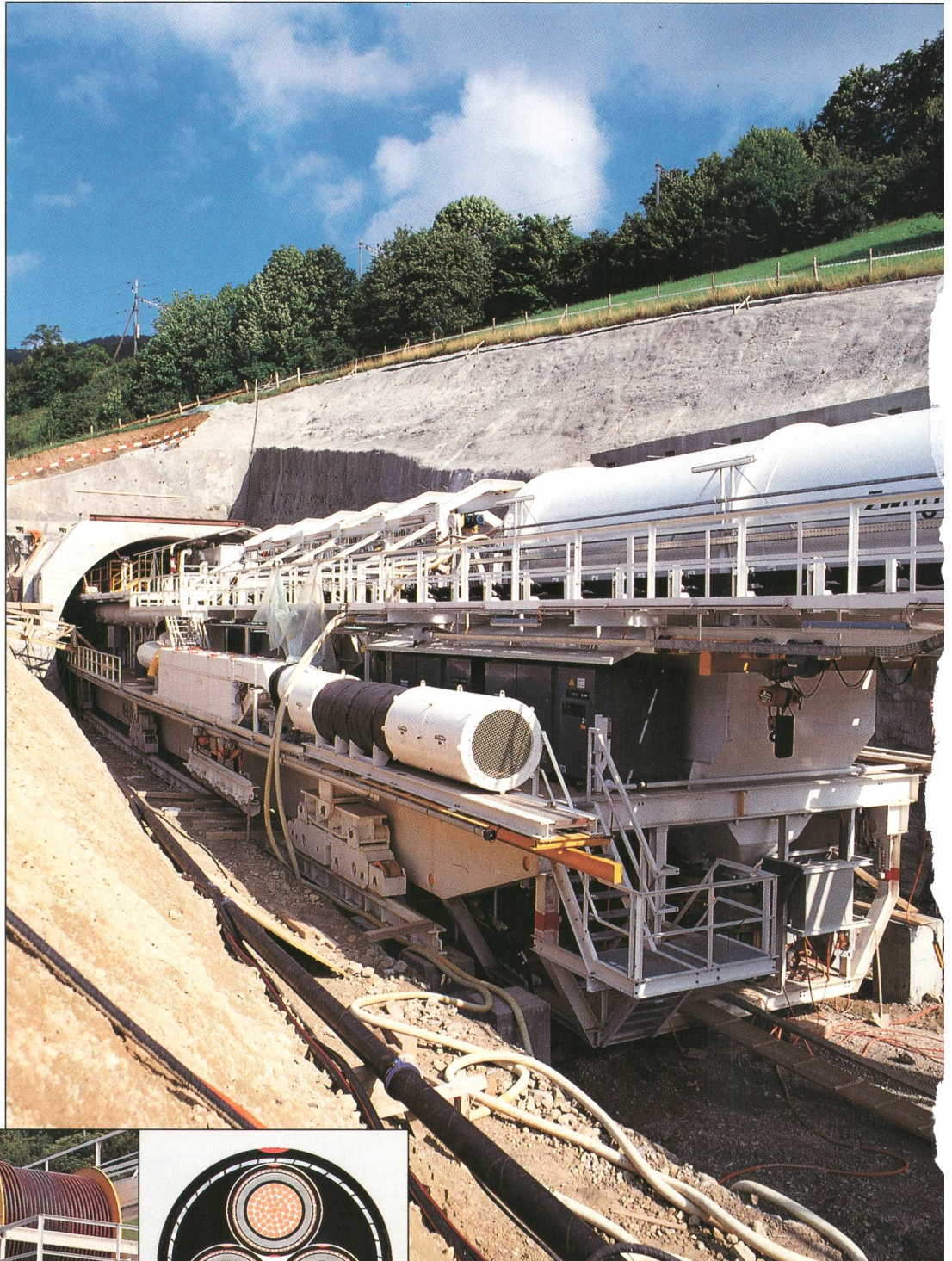
## **Energietechnik Techniques de l'énergie**

**Energietechnik und Umwelt, rationelle Energienutzung  
Environnement, utilisation rationnelle de l'énergie**

# «BRUGG-POWER»

## AUCH FÜR TUNNELBAUER

Im Aargau wird mit Hochdruck an der Schliessung der N3-Lücke zwischen Frick und dem Birrfeld gearbeitet. Kernstück des Projektes ist der 3,7 Kilometer lange Autobahntunnel durch den Bözberg. Bei Schinznach bohrt eine gigantische Tunnelfräse zwei Röhren durchs Gestein. Die 168 Meter lange, 1300 Tonnen schwere Maschine ist auf eine sichere Stromversorgung angewiesen. BRUGG war in der Lage, eine spezifische Lösung anzubieten, welche die Anforderungen der ARGE Bözberg und die Bestimmungen des Eidgenössischen Starkstrominspektorates erfüllt. Da beim Tunnelbau Unterbrüche für die vortriebsbedingte Umrüstung und Verbindung der einzelnen Kabellängen kurzgehalten werden müssen, haben wir eine Muffe konstruiert, die das Zusammenstecken der Teillängen unserer BRIMEX-Kabel ermöglicht. Aufwendige Spleissarbeiten fallen bei dieser bereits beim Bau des Grauholztunnels bewährten Technik weg – dank «BRUGG-Engineering».



Die neuen Polymer-Energiekabel von BRUGG

**BRIMEX**



Brugg Kabel AG · CH-5200 Brugg  
Telefon 056 48 31 31 · Telefax 056 42 28 41

**WIR WICKELN ALLES FÜR SIE AB**



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
 Association Suisse des Electriciens  
 Associazione Svizzera degli Elettotecnici  
 Swiss Electrotechnical Association

## Eidgenössisches Starkstrominspektorat (ESTI)

## SEV – Informationstagung für Betriebselektriker

Zürich – Donnerstag, 17. Januar 1991, Kongresshaus Zürich oder  
 Mittwoch, 6. Februar 1991, Kongresshaus Zürich

Bitte mit Maschine oder  
 in Druckschrift ausfüllen

Anmeldung No. 8355

639001

Name	Vorname	Teilnahme am:		Teilnehmer-Kategorie:	
		Donnerstag, 17.1.91	Mittwoch, 6.2.91	Nichtmitglied Fr. 350.—	Mitglied des SEV + Kollektivmitglieder Fr. 220.— Betriebselektriker mit Kontroll- verträgen STI Fr. 220.—

Anmeldung bis spätestens 4. Januar 1991 an den Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, Zentrale Dienste, Postfach, 8034 Zürich

Zahlung bitte mit dem linksstehenden Einzahlungsschein!

Firma-Adresse für den Versand der Unterlagen:

Datum:

Unterschrift:

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

### Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta

Einzahlung für / Versement pour / Versamento per

Schweizerischer  
 Elektrotechnischer Verein SEV  
 8034 Zürich

Konto  
 Compte 80-6133-2  
 Conto

Fr.  C.

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Die Annahmestelle  
 L'office de dépôt  
 L'ufficio d'accettazione

### + Einzahlung Giro +

Einzahlung für / Versement pour /  
 Versamento per

Schweizerischer  
 Elektrotechnischer Verein SEV  
 8034 Zürich

Konto  
 Compte 80-6133-2  
 Conto

Fr.  C.

### + Versement Virement +

Mitteilungen / Communications / Comunicazioni

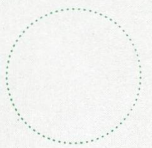
639001 No. 8355

SEV-Informationstagung 17.1./6.2.1991, Zürich

Giro aus Konto  
 Virement du compte  
 Girata dal conto

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

### + Versamento Girato



SR 11

800061332>

800061332>